



СѢ́ШЫЙ равноапѣстольный кнѣзь
Борисъ-Михаилъ,
просвѣтитѣль вѣлгарскій



Слѣжба

сѣ́омѹ равноапѣльному кнѣзю во́ринѹ,
просвѣ́тѣтелю во́лгарскомѹ,
въ сѣ́бѣмѹ креще́ніи наре́ченномѹ мѣ́хаи́лѹ

Мѣ́сѣца ма́ѣа во ѿ-и де́нь

На ма́лѣй вѣче́рни

На Гдѣ́, воззва́хъ, стѣ́хѣры гла́сѹ ѿ.

Подобѣнѹ: Нѣ́ныхъ чинѡ́вѹ:

Нѣ́ныхъ чинѡ́вѹ подража́а, на землѣ́
во́лю вѣ́ки ѿгѓлѹ сотвори́ти хотѣ́,
пресла́вне кнѣ́же мѣ́хаи́ле, къ свѣ́тѹ хрѣ́то́вѹ
привѣ́лѹ е́си ро́дѹ на́шѹ, ѿ́акѹ чинонача́льни́кѹ

вѣ́чѣ́стныи,



бѣгочѣстный, ѿ тезоименитѣхъ предстателю
рода древле избраннымъ. [двѣжды]

Нѣномъ званію внемъ дѣхомъ, кѣхъ про-
свѣщенію своихъ людей правобѣстрѣ
потѣлахъ еси, бѣговѣрїе предпочѣтѣхъ по-
гѣнскомъ нечестію: тѣмъ ѿ кровавыхъ
жертвѣхъ дымъ оугасѣхъ, нѣошестковати
родъ болгарскомъ завѣщалъ еси, Ѿче
мїхѣаїле цѣтвенне.

Невѣсто краситель цѣркве болгарскїа ївѣн-
сѣ, кнѣже достохвѣльне: не токъмъ во
водрѣзїи ю хотѣхъ крещеніемъ сѣтымъ,
но ѿ словесною препрѣдоу ѡдѣжати ю
потщѣсѣ, ѿ пѣснословїи ѡпоѣсати ю
цѣтвеннѣ, їкоже чїстѣхъ хрїта невѣстѣхъ.

Глѣва, глѣсѣхъ тоѣже:

Не ѡходнѣ оумомъ кѣхъ вѣшнымъ совѣ-
тѣмъ поклонѣсѣсѣ, вѣлїа ѿ сѣвнѣа со-
творїлахъ еси въ землїи болгарскѣй, цѣтвен-

ный

ный чернорізче мїхайле: ѿ вѣ клѣти бо
монашеѣѣ ѿ оутвержденїи стѣмъ вѣры
помышлѣмъ, нѡвый авраамъ явилсѣ єси,
сына своего жертвоположїи: тѣмже ѿ
хвалословенїю тебѣ приносимъ службу,
иже ѿ людей твоихъ, ѿко предстателю
намъ къ црѣ царей.

И нынѣ, праздника!

На стїхѡвнѣ стїхїры, гласъ ѿ:

Подобенъ: Дѡме єѿфраѡвъ:

Дѡме црѣтвенный, не плачсѣ*, граде
преславе, оутѣшайсѣ*: єе бо црѣ црѣи
избраннаго своего* вѣчныа воспрїем-
летъ ѡбїтели*, во ѡбїтели монашеѣѣ
скончавшасѣ князѣ!

Стїхъ: Вознесѡхъ избраннаго ѿ людей
моихъ, ѡверѣтохъ дѣда раба моего.

Въ селенїихъ прѣныхъ*, княже прѣвне
мїхайле,* не престай молѣсѣ* за вѣрою
празднующа

празднующим* преставлѣніе твоѣ бѣжен-
ное.

Стѣхъ: Сего ради помаза тѣ, бже, бгъ
твой ѡбѣщавъ радости.

Просвѣтителѣ нашего* прѣсненными
хвалѣніи почитѣмъ,* ѿ людей вѣрваръ*
рода избранъ сотворшаго,* славѣнскій и
бга славѣщій.

Глава, гласъ д:

Настѣ днѣсь пасха, приспѣ къ намъ
дѣнь воскрѣніѣ! бѣженіи людіе, имже гдѣ
бгъ ихъ²: воспріѣтъ бо хъ³ ѿ крѣпѣли въ
жизнь новѣю, нетлѣннѣю и безсмертнѣю!
смерти празднѣмъ оумерщвлѣніе⁴ и ѿ
ада на нбсѣ вселѣніе, вседѣшевною хвалою
оублажающе крестителѣ нашего борѣса!

И нынѣ, праздника.

Тропарь

Тропарь равноапъльному кнѣзю борису,
гласъ ѿ:

Днесь бѣговѣрнаго кнѣзя бориса пѣ-
мать прѣзднѣмъ, и въ нѣноцѣхъ
прѣбнаго мѣхаила прѣставлѣнїе торже-
ствѣмъ, ѡсѣнѣмъ тогѡ бѣгодѣтнымъ
прѣдстѣтельствѡмъ, и мѣтвы къ немѡ
оумнѣлымъ возносимъ: покрѣй насъ застѣп-
лѣнїа твоѣгѡ покрѡвомъ, и нѣзбѣмъ люди
твоѣ ѡ всѣакогѡ зла, моля хрѣта бѣга,
ѣгоже возлюбилъ єси всѣю дѡшєю, спѣти
дѡшы тебѣ, ѡтче, почитѣющихъ вѣрнѡ.

Гласъ, и нынѣ, прѣздника.



На велицѣхъ



На велицѣй вечерни

Стѣхѣры на Гдѣи воззвахъ, гласъ ѣ,
самωгласны:

Прїидѣте днѣсь, людіе бѣлгарстїи, приве-
дѣте ѡ чѣда своѣ⁵, да возвеселѣтсѣ
всѣхъ вѣзрасть ѡ словѣ⁶: црїе ѡ кнѣзи
да стекѣтсѣ, кнѣзѣ восхваляюще кре-
стїтеля своего: пѣстырїе, пѣстырей по-
кровїтеля: юнѡши ѡ дѣвы⁷, непорѣчнѡ
вѣ вѣрѣ пожїваго: чернорїзцы, ѡнока
прѣвѣнѣйшаго: вѣльцы же, народѣ бѣго-
вѣрномѣ застѣпника крѣпкаго ѡ покро-
вїтеля: ѡакѡ да повѣстѣте ѡ чѣдѡмѣ
чѣдѣ своѣхъ вѣ писанїихъ ѡ словесѣхъ
бѣгѣ, ѡже ѡмѣ наслѣдовахомѣ: ѡакѡ
веселѣшихсѣ всѣхъ жнѣще ѣсть црковѣ
хрїтова православноѣ⁸!

Возгласъ



Возсіа́ днесь свѣтозѣрнѣйшее земли
на́шее со́лнце, разсѣ́ясъ дѣ́и́мъ кѣ́міросла-
вѣ́ннѣ́й, ѡ́скѣдѣ́ мрѣ́къ ѡ́ истѣ́ясъ въ
златозѣ́рнѣ́мъ блиста́нїи па́мѣти твое́й,
бл҃гослове́нный кнѣ́же мѣ́хѣ́ле: разбо́тѣ́ша
красна́я пѣ́стыни, преподѣ́шася хѣ́лми
ра́достїю, зовѣ́ще ѡ́ воспе́вающе⁹ цр҃квеннаго
О́трока хр҃та ѡ́ сп҃са на́шего!

Всѣ́хнѣ́шїи ѣ́зыкъ погрѣ́женїемъ три-
кратнымъ трисо́лнечными ѡ́зарѣ́етсѣ
лѣ́чѣми тр҃їнагоу́ б҃га, ѡ́лагѣ́а ѣ́зыковре́дїе
слово́жное¹⁰ ѡ́ попира́а мрѣ́чнаа слава́нъ
дрѣ́внѣ́хъ кѣ́міросла́венїа, своегѡ́ пречѣ́дна-
го кнѣ́зѣ́а подража́а, ѡ́ тр҃цѣ́ б҃гослове́ствѣ́а
хвало́словїи ѡ́зрѣ́днѣ́йшими: е́е бо къ
на́мъ ча́нїе ѣ́зыкъ прї́иде¹¹, е́е бо ма́слина
дѣ́ваа прицѣ́пнѣ́а къ но́вому і́нлю¹², е́е
бо і́орда́нѣ́ но́вѣ́мъ гла́вѣ́ смѣ́еахъ дрѣ́в-
нѣ́хъ со́троша́а, ѡ́ лю́дїе но́вїи въ сї́онѣ́хъ
восхо́дїти начина́ютъ.

Смерти

Смѣрти прѣзднѣмъ оумерщвлѣнїе, ѡдово
разрѣшенїе¹³, рѣда нѣшегѡ крещенїе, главѣ
смѣѣвъ въ водѣ сотренїе¹⁴, кѣміровъ низ-
прокѣрженїе ѡ свѣта бѣгочестїа возсіанїе: ѡ
винѣнаго спасенїа бѣа поюще, восхвалѣмъ
свѣтлѡ просвѣтителѡ нѣшего ѡ предстѣ-
телѡ мїхаїла, бѣомъ преблѣгословѣннаго!

Глава, гласъ ѿ:

Вострѣбнѣмъ трѣбою пѣсней, възиграемъ
прѣзднѣственнаѡ, ѡ ликостѣбнѣмъ радѣю-
щесѡ, въ молѣбное торжество просвѣтнѣ-
телѡ нѣшегѡ. црїе ѡ кнѣзи да стекѣтсѡ,
кнѣзѡ равноапѣльнаго да восхвалѣтѡ въ
пѣснехъ: пѣстырїе ѡ оучителїе, пѣсты-
ремъ правослѣвнымъ покровителѡ, право-
славнїи же людіе, свѣтопрїемника ѡ свѣта
сына достѣпнѣйша, ѡноцы, монаше-
скихъ собѣровъ пѣствна: всѣ собѣрнѣ
возвеличимъ цркви бѣлгарекїа оучредителѡ
блѣговѣрнаго

бл҃говѣрнаго, въ прѣбѣи и прѣвдѣ бг҃ѣ
 послѣжнѣшаго, и попечѣнїе невѣсипное ѡ
 нѡвомъ стаѣхъ хр҃тѡвѣ имѣвшаго, и по
 скончанїи земныхъ днѣи своихъ ѡ насъ
 непрестѣнно бг҃а оумоляющаго: тѣмже
 преклонѣше сердцеѣ колѣна сице рцѣмъ:
 ѿ бл҃гословѣнный въ родѣхъ бѡлгарскихъ
 великїи кнѣже ворице, и въ и҃ноцѣхъ свѣ-
 здѡ пресвѣтлаа мїхаїле, предстѣтельствѣи
 и нынѣ намъ ꙗкоже во днѣ твоѣ, и
 малое стаѡ хр҃тѡво въ землѣ бѡлгарскѣи
 всегда подѣ покровомъ твоимъ сохрани!

И нынѣ, прѣзденка.

Входъ. Прокїменъ днѣ. И чтѣнїа.

Цѣрствѣ третїихъ чтѣнїе.

Г҃а соломѡнъ прѣдѣ лицѣмъ олтарѣ гл҃а
 гд҃нѣ, прѣдѣ всѣмъ собѡромъ и҃лєвымъ, и
 и воздѣвѣ рѡцѣ свои на нѣбо, и рече: гд҃и
 бж҃е и҃лєвъ, нѣсть ꙗкоже ты бг҃ъ на нѣси
 горѣ

горѣ и на земли нѣзѣ. ѿще нѣо, и нѣо
нѣсе не довлѣютъ тебѣ, колыми паче
храмъ сѣй, егѣже создахъ имени твоему!
и да прѣзриши на моли́тву мою, гдѣи бже
и́ллевъ, послѣшатъ моли́тву, е́юже рабъ
тво́й мо́литсѧ прѣдъ тобою, къ тебѣ
днѣсь. да вѣдѣтъ о́чи твоѣ ѿвѣрсты на
храмъ сѣй дѣнь и нѣчь, на мѣсто сѣе ѿ
нѣмже рѣкъ есѣ: вѣдѣтъ и́мѧ моѣ тамъ
на о́услышаніе моли́твы, е́юже мо́литсѧ
рабъ тво́й на мѣстѣ сѣмъ, дѣнь и нѣчь.
и о́услышиши моли́тву раба твоего, и
люде́й твои́хъ и́ла, ѿ нѣхже помѡла́тсѧ
къ тебѣ на мѣстѣ сѣмъ: и ты о́услышиши
на мѣстѣ ѡбита́лища твоего на нѣсѣ:
и сотвори́ши и мѡлостивъ вѣдѣши и́мъ.

Проро́чества иса́иинна чте́ніе.

гла
за

Да возра́дуетсѧ ду́ша моѧ ѿ гдѣ, ѿблече́
ѡ бо мѧ въ рѣзѣ спасѣніѧ, и ѡде́ждю

весе́ліѧ

всѣліа ѡдѣа ма: ѡакъ на женихѣ возложѣ
 на ма вѣнѣцѣ, ѡ ѡакъ невѣстѣ ѡукраси
 ма красотѣю. ѡ ѡакъ землѣ растѣщаа
 цвѣтѣхъ своѣхъ, ѡ ѡакъ вертоградѣ сѣмена
 своѣхъ прозвѣстѣхъ: тѣакъ возсѣѣстѣ гдѣ
 прѣвдѣ, ѡ радѣсть прѣдъ всѣми ѡзыки.
 сѣѡна радѣ не ѡумолчѣ ѡ іерлѣма радѣ не
 попѣшѣ, дѣндеже ѡзыдѣстѣ ѡакъ свѣтѣхъ
 прѣвда моѣ, спасѣніе же моѣ ѡакъ свѣтѣло
 разжжѣтѣсѣ. ѡ ѡзрѣстѣ ѡзыцы прѣвдѣ
 твоѣ, ѡ царѣе славѣ твоѣ, ѡ прозовѣстѣ тѣ
 ѡменемъ нѣвымъ, ѣже гдѣ наименѣстѣ ѣ.
 ѡ вѣдѣши вѣнѣцѣ добротѣхъ въ рѣцѣхъ гдѣни
 ѡ дѣдѣма царѣствѣхъ въ рѣцѣхъ вѣа твоегѡ,
 ѡ ктомѣ не наречѣшисѣ ѡстѣвленѣхъ, ѡ
 землѣ твоѣ ктомѣ не наречѣтѣсѣ пѣстѣ:
 тебѣ бо прозовѣтѣсѣ вѣла моѣ, ѡ землѣ
 твоѣ вселѣннаа, ѡакъ благоволистѣ гдѣ въ
 тебѣ, ѡ землѣ твоѣ вкѣпѣ населѣтѣсѣ.
 ѡ ѡакъже живѣѡ ѡноша сѣ дѣвою, тѣакъ

гдѣ
ѡзвѣ

поживѣстѣ

ПОЖИВѸТЪ СЫНОВЕ ТВОИ СЪ ТОВОЮ, И БѸДЕТЪ
 ЯКОЖЕ РАДѸЕТСЯ ЖЕНІХЪ Ѡ НЕВѢСТѢ, ТАКЪ
 ВОЗРАДѸЕТСЯ ГДЬ Ѡ ТЕБѢ.

Премѹдрости солѡмѡни чтѣніе.

ГЛА **П**РАВЕДНЫХЪ ЖЕ ДѸШЫ ВЪ РѸЦѢ БЖІЕЙ И
 Г НЕ ПРИКОСНЕТСЯ ИХЪ МѸКА. НЕЩЕВѢАНИ
 БЫША КО ѠЧЕСТИХЪ БЕЗѸМНЫХЪ ѠУМРЕТИ, И
 ВМѢНИСЯ ѠСЛОВЛѢНІЕ ИСХОДЪ ИХЪ, И ЁЖЕ
 Ѡ НАСЪ ШЕСТИВІЕ СОКРУШЕНІЕ: ѠНИ ЖЕ СЪТЬ
 ВЪ МІРѢ. ИБО ПРЕДЪ ЛИЦЕМЪ ЧЕЛОВѢЧЕСКИМЪ
 ЯЩЕ И МѸКѸ ПРИИМѸТЪ, ѠУПОВАНІЕ ИХЪ
 БЕЗСМЕРТІА ИСПОЛНЕНО, И БМАЛѢ НАКАЗАНИ
 БЫВШЕ, ВЕЛИКИМИ БЛАГОДѢТЕЛЬСТВОВАНИ
 БѸДѸТЪ. ЯКЪ БГЪ ИСКѸСИ ИХЪ, И ѠВЕРѢТЕ
 ИХЪ ДОСТОЙНЫ СЕБѢ. ЯКЪ ЗЛАТО ВЪ ГОРНІ-
 ЛѢ ИСКѸСИ ИХЪ, И ЯКЪ ВСЕПЛОДІЕ ЖЕРТ-
 ВЕННОЕ ПРИАТЪ Ж. И ВО ВРЕМЯ ПОСЕЩЕНІА
 ИХЪ ВОЗСІАЮТЪ, И ЯКЪ ИСКРЫ ПО СТЕБЛЮ
 ПОТЕКУТЪ: СѸДАТЪ ЯЗЫКОМЪ И ѠБЛАДАЮТЪ

ЛЮДЬМИ

людьмѣ, ѿ воцарѣнїа въ нѣхъ гдѣ во вѣки.
 надѣющїица на ны оуразумѣютъ истинѣ;
 вѣрнїи въ любви пребѣдѣтъ емѣ: ѿко
 благодѣть ѿ мѣлости въ преподобныхъ
 егѡ, ѿ посѣщенїе во избранныхъ егѡ.

На лѣтїи, стїхїры самовгласныя,
 по гласѡмъ:

Гласъ ѿ:

Нищетѣ дѣлоу свою оуразумѣвъ¹⁵, ѿ
 слѣпотѣ душѣкнѣ оузрѣвъ, ѡкѣргл
 еси, бл҃гоуразумне княже, ризы вѣтхїа
 своѣ ѿ востѣвъ, кѣ ѿнѣ гдѣ востѣклъ еси,
 теплѣ вопїа: спсїтелю, да прозрю сотвори
 менѣ ¹⁶ ѿ людѣи моихъ сїхъ, да оузнмъ
 тебѣ свѣта мїра, ѿ не ктомѣ во мрѣцѣ
 вѣсовѣтѣмъ потыкающеа бѣдемъ¹⁷. ѡнѣ-
 дже ѿ оуслышалъ еси сладкое ѡвѣщанїе
 хрїста: въ мїрѣ ндѣ, вѣра твоѣ спсѣтъ
 тѣ¹⁸ ѿ тебѣ послѣдовати хотѣшымъ!

Сокрѡвище

Гласъ Ъ:

Сокрѡбнице негнѣнѹщее закѣщалах ѿ сн
людемъ твоимъ, вѣпросвѣщенне кнѣже
борисе¹⁹: вѣрѹ православною, апльскою и
спсительною: тѣмже и апломъ равносѣ-
тельна, дѣломъ и словомъ, почитаетъ
тѣ народъ твой, егѡже въ жнзнь вѣчною
крещеніемъ стымъ прнвелъ ѿ сн.

Гласъ Ґ:

Рыдайте, законопрестѹпни людіе²⁰,
вїноградъ вѣносажденный въ вертѣпъ
мѣрзостей ѡбратнвшїи, смѹщайсѣ новаѣ
соннице бл҃годѣйнаѣ²¹, ѡбратнвшасѣ
бл҃гозаконїѣ хрїтіанскагѡ, ѣже дрѣвле
толнкимъ подвигомъ пресвѣтлый кнѣзь
борисъ насадн. но ѡбратнтесѣ сынове
ѡстѹпнвшїи, да дѣстъ намъ пакн пастыри
по срдцѹ своему гдѣ, пославыи нногда
бл҃говѣрномѹ оҹченнцы равнѡпльнагѡ,
и оҹпасѣтъ

и оупасѣтъ ны рѣзѣмомъ и ѿтѣйшимъ
оученіемъ²².

Гласъ д̑:

Во ѣже не лишѣтисѧ свѣта живѣтнаго
новопросвѣщенномѹ твоємѹ народѹ, свѣ-
та лишѣлъ єси сына твоего, вѣдомѹ
кнѧже мѣхѧїле, новѣй авраамѣ, вѣрою
великѣй и мѹжествомъ досточѹдный: не
невѣдѣлъ бо єси, ѡко чѧда своѧ паче
хрѣта любѧщій, нѣсть хрѣта достѣинъ²³.
сегѡ ради ѡко ѿца всѣмъ болгаромъ,
любѧща и наказѹюща во спасеніе вѣчное,
тѧ достослѧвне, любѣю почитаемъ!

Гласъ є:

Погрѣзи вѣхъ мѹшцею высокою въ чер-
мнѣмъ морѣ погнавъшѹ ѡмѣтскѧ люди
иногда: нынѣ же бѣгоуѣрный кнѧзь вориѣхъ
оудѧви въ морѣ крещеніѧ гнѣющѹхъ нрѧвы
ѡзыка болгарскаго, десницею црѣвенною:

воспоимъ

воспо́имъ, лю́діе но́вѣи, ѿ возбѣ́лгодарѣмъ
бѣга, толѣ́нкаѣ бѣ́гѣѣ на́мъ во днѣ́ мѣ́хана
премѣ́драгѣ дарова́вшаго, ѿ до́сѣлѣ́ на ны
призирáющаго, предста́тельствѣмъ ѿ́тца
на́шегѣ равноа́пльнагѣ.

Глáсъ 5:

О́убы, небѣ́лгодáренъ рѣ́дъ сѣ́й днѣ́сь! со-
творѣ́ша во тѣ́льцѣ́ не въ пѣ́сѣ́тъни, но по
всѣ́й землѣ́ своѣ́й кра́снѣ́ разбо́тѣ́вшеѣ²⁴, ѿ
поклонѣ́шасѣ́ ѿста́вкѣ́ннѣ́мъ но́вомъ, дрѣ́внее
ѡбновлѣ́нїе своѣ́ водѣ́ю ѿ дѣ́ломъ забѣ́вше ѿ
о́убничи́вше, ѿ бѣ́лгоѣ́тїемъ про́сѣ́вшеѣ
пра́ѡтцы своѣ́ презрѣ́вше: не по́мани́ша
во ѡ́тца́ своегѣ́, прикѣ́дшагѣ́ ѿ ко х́́ста́,
пѣ́тѣвѣ́ ѿ слѣ́зъ мѣ́твенныхъ!

Глáсъ 3:

Чтѣ́ ѡ́ дѣ́шею мѣ́ртвѣ́хъ жи́вѣ́тѣ́ ѿщѣ́те,
лю́діе мои́; чтѣ́ х́́ста́ прогонѣ́те, ѣ́мѣ́же
пра́ѡтцы ва́ши познáшасѣ́ ѿ приѡбѣ́щи-

шасѣ́

шасѧ; что ѿще къ безѡмѣстнѡ нѡвыхъ
рѣмленъ²⁵, гѡрдѡ црковъ правослѣвнѡ
попирѡущыхъ, пришещѣтисѧ ревнѣете;
ѡце копѣетъ къ любѣмому народѡ своему
просвѣтитѣль нашъ ѡ ѡгненный пред-
стѣтель мѣхѡилъ!

Слава, гласъ ѿ:

Днѣсь ѡдѣ на зѣмлю нашѡ ѡзыде²⁶, ѡ
достѡнѣе борѣсково со смѣхомъ попираѣтъ.
Днѣсь стѣн ѡ вѡлгарѣ просѣѣвшѣи насъ
рыдаѡтъ, ѡ вѣпѣ съ кнѣземъ мѣхѡиломъ
слѣзы ѡ насъ къ бгѡ проливаѡтъ: раз-
терзаннѡ древле стѣти крѣпчѣйше людѣи
ѡбываѡтъ, вѣсы на стѡгнахъ плашѡтъ,
законоучѣтелѣ црковнѣи цркѡвнѡхъ
закѡны попираѡтъ, кнѣзи ѡ архѣерѣн,
стѣрцы людстѣи ѡ сѣдѣи зѣмстѣи праведникѡ
пѣки рѣгаѡтсѧ, распѣтѣ нѡвое цркѣи ѡгѡ
ѡгѡтѡвляѡще. но препѡшнѣхъ чрѣсла на-

ша

ша бл҃гоРазмїемъ ѿ вѣрностїю хр҃тѣ, да
превѣвше до концѧ вѣрными цр҃ю нб҃номѣ,
въ радость єгѡ внидемъ!

И нынѣ, праздника.

На ст҃иховнѣ ст҃ихиры, гласъ ҃:

Подобенъ: Радѣйсѧ:

Радѣйсѧ, нѡвый іѡсифе, въ землѣ іудоло-
вѣсїѧ люди своѧ нб҃нымъ хлѣбомъ
напитавый! радѣйсѧ, во дни нѡша ѡстоца-
ваемымъ рабѡтами съпостѧтъ, прохладн-
тельное нѡмъ оуповѧнїе! радѣйсѧ, мѡѵсееви
подобне свѣтовожденїемъ: радѣйсѧ наѡн-
новѣ сынѣ новолѣпный подражателю, зѣмлю
бѡлгарскѡю медотѡчнѣ показавый! радѣйсѧ,
вїнограда хр҃тѡва въ ней насадителю!

**Ст҃ихъ: Вознесѡхъ ѡбрѧннаго ѿ людѣй
моиѣхъ, ѡверѣтѡхъ дѣда раба моего.**

**Возсїѧ веснѧ, братїе, нынѣ²⁷! воскр҃нїе
празднѣмъ в҃гочлѣвѣка, но ѿ рѡда бѡлгар-**

скагѡ

скагѡ въ кѡпѣли сѣѣи рождѣніе въ жѣзнь
вѣчнѡю: вѣснѡ грядѡщагѡ црѣтвѣа неглѣн-
нѡю, црѣкве восполнѣніе, людѣи просвѣщеніе,
дѡшх возрождѣніе ѿ тѣлаамъ въ хрѣамы
бгѡ ѡсѣненіе; тѣмже блгодѣтелю нашемѡ,
пресвѣтломѡ воспоемъ кнѣзю мѣхѣилѡ
блгодѣрствєннаѡ ѿ похвѣальнаѡ!

Стѣхъ: Геѡ рѣди помаза тѣа, вѣже, бгѡ
тѡѡи ѣлеемъ радѡсти.

Блжѣнх дѣнь ржѣтѡа тѡегѡ въ жѣзнь
вѣчнѡю, прѣбне кнѣже, блжѣни ѿ людѣе,
застѡплѣніѡ тѡегѡ прѣд бгѡмъ спѡдѡбнѡ-
шїна: не ѡзѣакнѡтѡ бо потѡки блгодѣанїи
тѡѡихъ къ намъ, всѣмъ сѣрдцемъ лѡба-
щымъ тѣа, не престѡнѡтѡ ѿ ѡсѣленїѡ
дѡшѣвнаѡ, ѡхже начѣло въ крещенїи
нашемъ положїлх ѣсѡ дрѣвле, ѿ ѡже до
нынѣ ѡсточѣши вѣрою прѣзднѡщымъ
прѣѣтнѡю пѣмѣть тѡѡю!

Слѣва

Гл҃ва, гл҃сѣ ѿ:

Ктò тебѣ ѿ волгáрѣ не оубл҃жнѣтъ,
 пречѹдне ѡг҃ле рóда нáшегѡ мїхáнле, ктò
 ли тебѣ бл҃гохвáльнаѣ въ бл҃годáрствїе не
 воспóетѣ: ѿ мрáка во дѣмонскагѡ возвѣлѣ
 єси нѣ крещѣнїемѣ, ꙗ́ко хлѣбѡмѣ нѣнымѣ
 воспитáти лю́ди своѣ потрѣднѣлѣ єси,
 ꙗ́ко вóдѣ живѹ, ѿ неáже пївшїи не
 вжáждѹтсѣ никогдáже, потщáлсѣ єси
 нѣмѣ ѿ цр҃кве принестї: толнѣкѣ бл҃гá
 тобо́ю нáмѣ даровáвшаго слáвѣше, тебѣ
 оумнѣльнѡ вопїемѣ: не престáй молáсѣ ѡ
 вѣрою почитáющихъ пречїстнѹ пáмѣть
 твою́!

И нынѣ, прáздника.

На бл҃гословѣнїи хлѣбѡвѣ тропáрь кнáзю
 мїхáнлѣ двáжды, ꙗ́ко Бѣе дѣо нѣн прáздника
 єдиножды.

Тропáрь

Тропарь равноапъльному кнѣзю борісе,
гласъ д̑:

Днесь бѣгоу вѣрнаго кнѣзя боріса пѣ-
мать прѣзднѣмъ, ѿ възъноцѣхъ прѣв-
наго мѣхѣила прѣставленіе торжѣствѣмъ,
ѡсѣнѣни тогѡ бѣгодѣтнымъ прѣдстѣ-
тельствѡмъ, ѿ мѣтвы къ немѹ ѡумнѣннѡ
возносимъ: покрый насъ заступленіа
твоегѡ покровѡмъ, ѿ ѿзбѣви люди твоѣ
ѡ всѣхъ егда, моля хрѣта бѣга, ѣгоже
возлюбилъ єси всею дѡшєю, спсѣти дѡшы
тебѣ, ѡтче, почитѡущихъ вѣрнѡ.

Ѹнъ тропарь, гласъ г̑:

Ѹкоже со́лнце красное возе́ѡлзъ єси земли
бѡлгарстѣй, бѣгѡзарѣнне кнѣже борісе,
ѿ прѡмысломъ бѣжѣмъ къ спасѣнію влеко́мъ,
люди твоѣ просвѣтѣлзъ єси крѣщеніемъ,
грѣхѣ дре́вныа ѡчищающимъ.

На оутрени



На оўтрени:

На Бгѣ гдѣ, тропáрь прáздника двáжды.
Глáва, свѣтáгѡ, И нýнѣ, прáздника.

По ѧ-мѡ стїхослóвїи сѣдáленѡ, глáсѡ ѿ:

Во днѣ бг҃гословѣннагѡ кнѧзѧ борѣса,
положѣ гдѣ пѣсѣтѣннѡ бóлгарскѣхъ славѧнѡ
во ѣзѣра воднѧѧ, ѣ зѣмлю ѡлѧденѣвшю
їдѡлослѡвѣнїемѡ во ѣсхѡднѣца воднѧѧ²⁸,
за тѣплѡе бг҃а ѣстиннагѡ возлюблѣнїе, ѣ
вѣрнѣхъ мнѡжествѡ кѡ цр҃кви ѣгѡ бг҃го-
ѣтнѡе приложѣнїе; нýнѣ же рѣкѣ прѣла-
гáютсѧ вѡ пѣсѣтѣннѣ, ѣ вѡ жáждѣ їсѣтѡчнѣкнѣ
воднѣѧ, ѣ зѣмлю ѣногдѧ плодонѡснѣю вѡ
слáнѡстѣ, ѡ слѡбѣ жнвѣщнѣхъ на нѣѣ. но
тѣплѣ кѡ прѣдстáтелю нáшемѣ ѡ сѣрдцѧ
сокрѣшѣнна



сокрѹшенна возопїймъ: припадѣ къ бгѹ,
 Ѿтче нашъ мїхѡїле, застѹплѣнїѧ твоегѡ
 не лишѡй въ послѣднѧѧ времена людеѣ
 твоѣхъ²⁹.

Гл҃ава, гл҃г҃сѧ тѡѣже:

Дерзѡйте, людеѣ бѡлгарстїн: ѣже бо сына
 своего не пощадѣ владѣмїра, ѿ прѣныхъ
 вѣры ѿстѹпнѣшагѡ, но народа радѣ того
 ѡслѣпнѣ, не веѣ ли дѣрзѣтъ въ мѣтвахъ
 къ ходѡтайствѹ егѡ прїтекаѹщимъ
 вѣрою³⁰; но оубоимѣѧ части расѡтѡвы³¹, къ
 блекѡтннѹ ѡзѣческѹю возвратїтїиѧ воз-
 мнѣвшагѡ: не дерзнѣмъ достоѡнїе Ѿте-
 ческое съ влѣднїцами слѣ расѡчѡти³²!

И нынѣ, прѣзднака.

По вѣ-мъ стїхослѡвїн сѣдѡленъ, гл҃г҃сѧ ѱ:

Клїмента, навма ѡ аггелѡрїѧ въ кнѡ-
 жескихъ чертѡзѣхъ радѡстнѡ прїѡлѧ есѣ,
 ѡакѡ вѣгомъ посланнїи во ѡплѡ новопрѡ-
 сѣщенномѹ

сщѣнномѹ народѹ твоемѹ, вѣдомѹдре кнѣже,
 ѿмнже ѿ ѡзарѣна всѣхъ землѣхъ бѣлгарскаѣхъ
 правосла́вными догмѣми, кнѣжнмихъ на-
 чѣнїемъ, ѿ ко бѣгочѣстїи просвѣщенїемъ:
 сѣхъ нѣмнже моли́на ѿ дѣша́хъ на́шихъ!

Глѣва, глѣсѣхъ тѣѣже:

Премѹдромъ дѣодѹромъ наставленъ³³,
 ѿ вѣдомѹдры сестры твоеѣхъ глаголы въ
 сѣрдцы твоеѣхъ вложивъ, хрѣста бѣга крѣпко
 возлюбивъ еси, ѿ бѣгонзвѣрѣнне кнѣже
 борисе, вопїѣхъ прилѣжнѣ: ѿзвѣлихъ при-
 метѣти на всѣхъ домѣхъ бѣга вѣчноживагѣ
 паче, нѣже жити мѣ посреде грѣшникъ,
 мѣртвѣхъ клѣнѣющихъ ѿдѣломъ³⁴.

ѿ нынѣ, прѣздника.

Полѹелѣй. Величѣнїе:

Величѣемъ тебѣ, сѣтѣй равноапѣльный
 кнѣже борисе, ѿ чѣмъхъ сѣтѣю пѣмѣть
 твою, ѿдѣлы попрѣвшагѣ ѿ всю землѣю
 бѣлгарскѣю

бѡлгарскѡю сѣ́тымъ кре́щеніємъ просвѣ́титъ-
шагѡ.

Псаломъ избранный: Невесѣ́ повѣ́даютъ:

По полѹселѣ́н, сѣ́даленъ, гласъ ѿ:

Икоже пѣ́сѣа х́р́тѡва посто́мъ предва-
рѣ́етсѣ, сѣ́це ѿ кре́щеніе ѿзы́ка бѡлгарскагѡ,
ѿще ѿ нѣ́жднымъ, посто́мъ зачина́етсѣ,
кнѣ́зь же бѡлгарскѣй вѡрѣ́сѣ, вѣ́рнѣ сотво-
рѣ́ти хотѣ́ кѣ цѣ́твѣю грѣ́ческомѹ, мѣ́рѣ
х́р́тѡвѣ ѿ вѣ́гословѣ́ніе цѣ́тва грядѹ́щагѡ
ѡ́ гра́да цѣ́ей х́р́тѣ́анскѣх ѿлѹ́щымъ
лю́демъ своѣ́мъ принесе́: дѣ́венъ вѣ́хъ на́шѣх,
дѣ́внаѣ твѡра́ѣ чѣ́лѡколю́бѣѣ рѣ́дѣ!

Сла́ва, гласъ тѡ́йже:

Сѣ́ вѡи́стинѣ́ сѣ́рдце кнѣ́зѣ мѣ́хаѣла
вѣ́ рѣ́цѣ́ вѣ́ѣн: ка́кѡ во вѡзмо́глѣ́ вѣ́
вѣ́лѣ́каѣ дѣ́ла сѣ́ѣ сотвѡрѣ́ти все́мѹ ро́-
дѹ бѡлгарсѡмѹ, ѿще не гдѣ́ вѣ́ вѣ́лѣ́хъ
сѣ́ нѣ́мъ³⁵, ѡ́зѣ́рѣ́ѣ прѣ́мѣ́дрѡстѣ́ю ѡ́умъ
ѣ́гѡ

ἐγὼ, ἢ οὐκ ἔπλασά με ἡ γῆ: ἐγὼ: ἐν ὅλῳ
 τῷ χριστῷ μνησθέντες τὸν ἐκπαιδεύσαντα
 ἐν ὁσίᾳ τοῦ ἀνθρώπου³⁶, ἢ τοῦ πνεύματος
 ἀληθινοῦ καὶ ἐν ὅλῳ³⁷.

Ἦ ἡμῖν, ἡμετέρας.

Ἐπὶ τῇ, ἡ ἀντιφώνη δὲ—τῷ ἡμῖν.

Προκείμενα, ἡμῖν δὲ: Ἐκτενέμεθα ἐν τῇ—
 ὡς ἡμεῖς οἱ ἄνθρωποι, ὡς ἡμεῖς οἱ ἄνθρωποι
 ὡς ἡμεῖς οἱ ἄνθρωποι.

Ἐπὶ τῇ: Ἐπὶ τῇ ἡμῖν τῇ ἡμῖν, ἡμῖν
 τῇ ἡμῖν ἡμῖν.

Ἐκτενέμεθα: Ἐπὶ τῇ ἡμῖν, ἡμῖν ἡμῖν.
Ἐκτενέμεθα: Ἐπὶ τῇ ἡμῖν, ἡμῖν ἡμῖν.

Ἦ ἡμῖν ἡμῖν,

Ἐκτενέμεθα: Ἐπὶ τῇ ἡμῖν, ἡμῖν ἡμῖν.
Ἐκτενέμεθα: Ἐπὶ τῇ ἡμῖν, ἡμῖν ἡμῖν.

Ἦ ἡμῖν: Ἐπὶ τῇ ἡμῖν, ἡμῖν ἡμῖν.
Ἐκτενέμεθα: Ἐπὶ τῇ ἡμῖν, ἡμῖν ἡμῖν.

Ἐπὶ τῇ ἡμῖν,

Стїхїра, гласъ ѿ:

Дѣнь оупокоѣнїѧ днѣсь, брѣтїѣ³⁸: по
шестї днѣй земнѧгѡ житїѧ своегѡ, днѣсь
почѣ ѿ скорбѣй ѡ трѹдѡвѡхъ своїхъ³⁹ стѣй
нѧшъ предстѣтель мїхѧїлъ, во кнѧжествѣ
нѣнѣмъ водворѣнъ бывъ: да радѹемсѧ ны-
нѣ, пѣснохвѧлѧще бл҃гѧго промыслителѧ
б҃га, ѡ ѿтрока ѣгѡ, кѣдшаго рѡдъ бѡлгар-
скїй въ зѣмлю ѡбѣтовѧнїѧ, ѣже ѣсть
стѣѧ цр҃ковъ правослѧвнаѧ.

Канѡны, прѣздняка со їрмосѡмъ на ѿ, ѡ
свѣтѧгѡ на ѡ.

Канѡнъ стѡмѹ кнѧзю борїсѹ,
съ краехвалѣнїемъ: Кнѧзѧ ѡнока мїхѧїла
похвалѧми вѣнчѧемъ любовїю.

Гласъ ѡ:

Пѣснь ѡ. Їрмосъ:

Спсѣ людѣ, чѹдодеѣствѹѧй вл҃ка, мѡкрѹю
мѡрѧ вѡлнѹ ѡземленїѡхъ дрѣвле: вѡлею же
рождьсѧ

рождаѣ ѿ дѣы, стезю прохѡднѣ нѣсѣ пола-
гаѣтѣ на́мѣ, ѣ́гѡже по сѣщестѣѣ рѣвна же о́цѣ
и члѣкомѣ слѣвнмѣ.

Припѣвъ: Сѣ́тый равноапѡстольный кнѣ́же
бори́се, молѣ́ бѣа ѡ́ насѣ!

Ка́мень въ пѣстѣ́ню дрѣвле жезло́мѣ
разсѣ́кшаго подража́ѣ мωѣ́сѣѣ⁴⁰, кнѣ́же-
скимѣ жезло́мѣ каменѡтрѡ́бѣе бѡлгарское
преломѣ́лѣ ѣ́сн, црѣ́твенне мѣ́ха́иле, и́стѡчѣ́-
ти хотѣ́ и́з о́утрѡ́вѣ ѡ́бновлѣ́нныхѣ
люде́й рѣ́кн воды́ жи́вы⁴¹, въ напоѣ́нѣе
всѣ́хѣ гра́дѣщѣхѣ родѡ́вѣ⁴², бѣ́гѡтрѡ́бѣѣ
ра́дн бжѣ́ѣ.

Неплѡ́дѣе грѣ́хѡвное возненавѣ́дѣвѣ, сѣ́дѣ
наса́дѣти бѣ́гѡразвѣ́мѣ и́ прѣ́вды о́умвѣ́дрѣѣѣ
кнѣ́зь бѣ́гѡрачѣ́тельный, и́з ко́рене и́сторга́ѣ
ке́дрн горды́ни замѣ́торѣ́вшыѣ, похотѣ́й и́
слѣ́женѣѣ вѣ́сѡвскагѡ, въ родѣ́хѣ родѡ́вѣ
бѣ́гѡсловлѣ́нный борѣ́сѣ мѣ́ха́илѣ.

И́зѣ́цы

Изыцы воспещите, невѣрнии восплачьте, животодавецъ во христѣ растѣорже оузы ады, ѡдержаваша славнѣ бѣлгарскѣи родъ, и мѣртвыа дѣхомъ возстаѣи въ животодавательнѣи кѣпѣли, и недѣли многыхъ исцѣли словомъ истинны и православыныхъ оученій: сеи естъ бѣи нашь, дарѣи жѣзнь вѣрѣущимъ во имя егѣ⁴³.

Заиде днѣсѣ красное солнце земли бѣлгарскѣи⁴⁴, оуспѣ князь инокъ, оупокоѣнѣи въ нѣдрѣхъ авраамлихъ прѣѣти хотѣ⁴⁵, но не къ западѣ заиде: на востѣки во зрѣти вратѣ⁴⁶, и мѣже насъ къ свѣтѣ невечернемѣ приведѣ, аще токмо превѣдемъ вѣрны завѣтѣ царскомѣ егѣ.

Бѣгѣорѣдиченъ:

Ико дѣи и едѣи въ женѣхъ, тѣ безъ сѣмене рѣждшѣи бѣи плѣтѣи, вси оубѣжѣемъ рѣди члѣвѣчестѣи: ико мѣнца во

питѣла

питала еси зиждителя и гда, приведшаго
младенствующых оумомъ къ познанію
нензлѣднаго мѣрдѣа хрѣтова, и разумомъ
истины ѡбогатишаго во стѣмъ крещеніи
люди, иже ѿ корене славяноболгарска.

Катавасія: праздника.

Пѣснь г. Ірмосъ.

Не мѡдростію и богатствомъ да хвалится
смертный своймъ, но вѣрою гдню, право-
славнѡ взывая хрѣтѡ вѣѡ, и поѡ прѣнѡ: на
камени твоихъ заповѣдей ѡутверди мѡ, вѣко.

Исходнѡ воспѣваемъ пѣснь великомѡ
въ князѣхъ и прѣвномѡ въ монасѣхъ
мѣхѡилѡ, иже ѿ ѡтрѡкъ егѡ: иже вѣ
роды вѡлгарскѣа ѿ егѡпта ѡзычества, ѿ
роѡа пренспѡднѡгѡ, и ѿ стѣни смертныа:
емѡже, ѡкѡ дерзновѣннѡмѡ нѡмъ пред-
стѡителю къ вѣѡ, мѡтвы принесѣмъ, во
спасѣніе дѡшѡмъ нѡшымъ.

Новопросвѣщенный

Новопросвѣщенный дрѣвле народъ вѣт-
хое рѣнище раздрáвъ, въ рíзѣ весѣлїа
дѣ́овнагѡ да ѡблечѣтсѧ днѣсь, восписѡмъ
блгодáрственнаѧ бгѣ: по́ймъ гдѣви, колес-
ніцы бо фара́ѡна мысленнагѡ, ѡ всѣмъ снлѣ
ѣгѡ вѣрже въ мѡре, ѡ пѣчи́ною покрѣѣ ѡ,
дѣ́а своегѡ послáвъ.

Ѡбновленїа лю́дїе, родѣ ѡзбрáнный,
цр́кое свѣщенїе, стѣ ѡзѣче: чтѡ возда́мы
гдѣви ѡ всѣ́хъ, ѡже воздаде́ нáмъ во
крещенїи нáшемъ; ѡбáче ѡ всегѡ сѣрдца ѡ
помышленїа возлю́бимъ хр́та привѣдшаго
кнáзѧ нáшего борíса въ чѣдныи свѡи
свѣ́тъ, пою́ще ликѡвнѣ ѡтрока ѣгѡ.

Кнáзи лю́дстѣи въ дрѣвнаѧ лѣта со-
брáшасѧ на гдѧ ѡ на хр́та ѣгѡ: кнáзь
же борíсѧ не восхотѣ́ протѣвникѧ бгѣ
бѣти, ѡ всегѡ ѡзѣка славѧнобѡлгарекагѡ
жестокѡвннство прѣ́д нѣмъ преклонѣ,

сѡсѣды

ѣѡ соуды скѣдѣльничи сокрѣшаа болѣрѣ,
воздѣгших на хрѣтово бѣговѣстїе рѣкѣ
свою.

Бѣгородиченъ:

Архѣггъ всѣхъ и архѣггъ превѣшшаа
црѣце нѣа и земли, воплощшеасѣ ѿ пре-
чѣтыхъ твоихъ ложеснъ бжїе слово, всю
землю болгарскѣю просвѣти ѿтрокомъ
своимъ мѣхѣломъ, и рода нашего тор-
жествомъ лики архѣггскомъ сподоби, на
нѣбесахъ возведѣ⁴⁷!

Сѣдальенъ, гласъ 5.

Оупитанный телецъ заклѣасѣ, трапѣза
оуготоваасѣ бѣгостїю бжїею нищымъ⁴⁸,
потрашеасѣ землю болгарскѣю и падѣша
їдѣлы, посла гдѣ слово свое, и слово бжїе
разжжѣ сердце црѣво, падѣша вразѣ црѣ
хрѣта и ѿтрока ѣгѣ ворѣса, дадѣ гдѣ
глаголахъ бѣговѣствѣющимъ сілою многою,

взыдоша

взыдоша, плѣнхъ плѣннѣша: тѣмъ же бѣго-
словѣнхъ гдѣ и спсѣитель нашъ христосъ, и
блженъ равъ егѡ, пречудный рода нашегѡ
просвѣтитель: людемъ своимъ князь,
инокомъ оутвержденіе, архістратѣгъ же
непобѣдимомъ тезоименный отецъ нашъ
михаилъ!

Глава, глаголющая то же:

Придоша мѣтвенницы не ѿ егѣпта,
но ѿ великіа моравѣи, во црѣкви бѣгосло-
веннагѡ борѣа, и посредѣ всѣхъ родѡвъ
славянскихъ болгары предварѣша рѣкъ своѣ
къ бгѡ⁴⁹. князь же ихъ со слезами къ
создателю вопѣаше въ мѣтвахъ и бдѣ-
нїихъ въ цркви: заповѣдь, бже, сію
твою, оукрѣпи, бже, се, еже содѣлалъ
еси въ насъ, да во всѣ вѣки тебѣ при-
носима православно хвала ѿ рода егѡ⁵⁰!

И нынѣ, праздника.

Пѣнь

ПѢСНЬ Д. Ірмосъ:

Ико вѣхъ воплощается, не пострадавъ
 преложенью, вѣстивый оужасею оуслышавъ
 ѡбъяснѣхъ. и еже въ вѣговѣдѣніе ѿ ідола не-
 истовства разумѣхъ вѣрныхъ спасеніе, взываше:
 гдѣи, слава силѣ твоѣй!

Исленнаго солнца хрѣта свѣтолюбимъ
 всю зѣмлю болгарскую озарилъ еси, прѣвнѣ
 мѣхалѣ, ꙗкоже красное намъ солнце иное,
 и еже въ вѣговѣдѣніи ѿ ідола неистовства
 разумѣхъ людей твоихъ спасеніе, любовью
 ко спсѣ взыкалъ еси: гдѣи, вѣже истинный,
 слава силѣ твоѣй!

Испытавъ сердца и оутрѣбы вседер-
 житель скіпетръ бѣговѣрїѣхъ и вѣочесть
 тебѣ вѣрчѣхъ, кнѣже пресвѣтле, да и зѣ
 людей вѣрвархъ⁵¹ воздвѣгнетъ себѣ ѡггловъ
 земныхъ, вопіющихъ емоу: гдѣи, слава силѣ
 твоѣй!

Хрѣтокрáсенъ

Хрѣтокрáсенъ ѡбнáлся єси дѡшѣю, вѡждь людеѣ твоѣхъ премѡдрый⁵², ѡспѡлнь сѡй плодѡвъ сѣгáго дѡха: любвѣ вѣжѣ, рáдости, мѣра, долготерпѣнѣ, премѡдрости, мѣрдѣ, вѣры чѣты и нрáвѡвъ блáгочѣстныхъ: тѣмже и по всемѡ подѡбникъ ѡплѡмъ бѡвъ, съ нѣми вселáешися, нáмъ чѣщымъ тѣ предстáтельствѡ.

Аннинъ глаголъ ѡспѡлнися во дни твоѣ, кнáже мѡхáиле, ѡкѡ неплѡды родѣ сѣдмъ свѣтѣильникъ⁵³, сѣдмочѣсленными ѡплы возжѣнны, ѡсѣбвáющы и просвѣщáющы зѣмлю бѡлгарскѡ, просвѣтѣителю рѡда члѣвѣча вопѣющѡ: гдѣи, слáва мѣти твоѣи!

Бѣгорѡдиченъ:

Истинны проповѣдники твоѣ сѣхъ, дѡо прѣчитá, кнáземъ борѣсомъ приведе дрѣвле къ людемъ бѡлгарскимъ: днѣсь же оучѣтели нѡвыя рѡдъ сѣи ѡзбрà свѣ, рáди

ради своих похотей ѿ истины слѣхъ
 ѿвращающыя⁵⁴: не ѿврати оубо лица
 твоего ѿ насъ, во грѣсѣхъ погнѣающихъ,
 и къ вѣѣ ѿ сердца копѣющихъ: гдѣ, вѣѣ
 помилуй насъ!

Пѣснь ѿ. Ірмосъ:

Просвѣтливый сіѣнемъ пришествіѣ твоего
 хрѣте, и ѿсѣивый крѣтомъ твоимъ міра концы,
 сердца просвѣти свѣтомъ твоего вѣразвѣмѣ
 православно поющихъ тѣ.

Дѣствѣемъ ѿвратитѣй смокѣвницѣ
 безплѣднѣй да не оуподобимся⁵⁵, хрѣте
 вѣѣ, ѿбаче предстѣтельствѣмъ сѣѣ
 кнѣзѣ нашего борѣса, ѣмже тебѣ, лозѣ
 животворнаѣ, прицѣпѣхомся, и всѣхъ
 сѣѣхъ земли нашеѣ ради, сердца просвѣти
 свѣтомъ твоего вѣразвѣмѣ, и вѣгодѣти
 сіюю насъ оукрѣпи, православно поющихъ
 тѣ!

ѿвращающыя

Ивраа́мъ но́вый іаві́лсѧ еси́, вѣ́домѣ дре-
кнѣ́же мѣ́хѧі́лѣ: да не лиши́тсѧ свѣ́та
живо́тнагѡ ново́просвѣ́щенны́й наро́дъ
тво́й, свѣ́та лиши́лѧ еси́ сы́на твоего́,
ѡ́ свѣ́та и́стины ѡ́стѣпни́шаго: хрѣ́ста бо
посла́шати хотѣ́лѧ еси́, ѣ́же не любі́ти
ча́дъ па́че вѣ́а повелѣ́вый.

Премѣ́дрости рачи́телѧ похвѣ́ли мѧ,
бо́лгарѧ пе́рваго кнѣ́зѧ мѣ́хѧі́ла, ѣ́мже пре-
мѣ́дрость ѡ́постѣ́наѧ ѡ́ и́стина, живо́тъ
ѡ́ пѣ́ть хрѣ́то́сѧ на́мъ ко спасе́нію са́мъ
себе́ дарова́, ѡ́ земли́ кѧ не́бѣ́й прево́дѧ
высо́тѣ, ѡ́ дѣ́хъ вѣ́стѣ́енны́й да́ръѧ.

Ѡбръ́чѣ́сѧ и́ногда невѣ́столѣ́пнѡ на-
ро́дъ на́шъ вѣ́ѡ и́стинномѣ, разте́рзѧ
вѣ́тхѣ́ѧ о́де́жды кѡ́жаныѧ, да въ рѣ́-
зѣ́ спасе́ніѧ ѡ́блече́тсѧ; ѡ́ іакѡ́ со́лнце
красно́е возсі́ѧвшѣ́ кнѣ́зю прѣ́бномѣ, въ
просвѣ́щеніи́ вѣ́стѣ́еннѣ́мъ взыгра́сѧ всѧ́

земля́

землѧ бѡлгарскаѧ, мѣхїла їѧкѡ нѡва
 ѧрхѧггѧ своегѡ прославляющїи.

БѢГОРОДИЧЕНЪ:

Халдѣи ѡпалѣвшѧ дрѣвле пѣщь, неѡ-
 пѧльнѡ ѡгнѣмъ вжѣтѡ прїнодѣѡ пребывшѡ
 тѧ прообразовѧше: тебѣ, мѣти, мѡлимъ,
 тебѣ клѧнемся ѡ копїемъ: ѡ пѣщи прѣ-
 лести ѡ ѡмрачѣнїѧ халдѣйскагѡ спасти
 потщїся люди бѡлгарскїѧ, свѣтнаѧ вѣ-
 нївшыѧ въ свѣщнѣ пребывающа, халдѣи
 мѡисленныѧ попалѧющїи!

ПѢСНЬ 5. Їрмѡсъ:

Їѧкѡ їѡнѡ прѣрѡка, возведи хрїтѣ бжѣ живѡтъ
 мѡй ѡ тѧи, копїю тѧи, члѣѣколюбче, їѧкѡ
 жїзнь ѡу тебѣ ѣсть, ѡ нетлѣнїе, ѡ сїла.

Вшѣдшїи ѡногда со стрѣлою ѡ лѡкомъ
 въ зѣмлю славѧнъ, лѡдїною ѡ тѣрнїемъ
 ѡверѣтѡша ѡ покрѣтѡ; во дни же кнѧзѧ

перво-

первопросвѣщеннаго въ болгарѣхъ ворѣса,
 исаїино исполниса прѣреченіе: всѣако во
 гора ѡрѣмаа возвращаа, и ѿ ладіны
 и ѿ терній выстъ въ паствь овецѣмъ
 словеснымъ бѣа слова⁵⁶.

Иплѡвъ славѣхъ оученикѣхъ, въ настѣв-
 ники людемъ твоимъ приведе тебѣ про-
 мысль бжїей, да новонасажденная лоза
 винограда хрїстова не безъ истѡчникъ воды
 словесныхъ ѡстанетсѣ, но въ напоенїи
 сладостнѣмъ глаголю языка болгарскаго
 плодопринесетъ домовѣцѣ грѣздѣ прѣнхъ
 дѣлхъ.

Лихвы вѣсопклоненїа и неправдъ
 языческихъ избависа народъ во княженїи
 твоёмъ, прелюбезнѣйшїй просвѣтителю
 нашъ мїхаїле: правды во ради дѣлхъ
 твоихъ, дѣде болгарскїй, дадесѣ родъ
 нашемъ не токмо премудрость и кнїгъ

ЛЮБЛЕНІЕ

люблѣніе, но ѿ ѿбласти земли племенъ
славянскихъ ѿ моря даже до моря: ѿ
воспрѣѣша горы мѣръ ѿ холми правды,
ѿвѣнѣемъ монашескихъ ѿвѣтелей ѿ право-
славныхъ вѣры оучителей⁵⁷.

Архїпастыри ѿ пастыри исполниша
тогда землю нашу, воскипѣвши дѣховнымъ
млекоу и медомъ⁵⁸, не златомъ и серебромъ
красующиша, но вѣроу православною ѿ
нравъ древнихъ ѿчищеніемъ, во спасеніи
душамъ вѣровавшимъ во хрѣта, ѿ князю
своему заны послѣдовавшимъ.

Бѣгородиченъ.

Міра всего превышши ты показѣ снѣ
твоѣ, ѿ онѣдѣже ѿ ходатайствовати за
весь мѣръ бѣгодѣть тебѣ ѿ него даро-
ванъ: ѿ насъ, прирѣшущихъ къ твоemu
застѣпленію, покрѣй ѿ всякаго зла
чѣтнымъ твоимъ покровомъ.

Кондакъ

Конда́къ, гла́съ Ѿ.

Подобѣнъ: **И**вѣнѣа ѣсѣ:

Ѡблѣклѣа ѣсѣ во ѡдеждѣ прѣвды вѣѣа,
и кнѣзь ѡггѣловъ возложѣ тѣ вѣнѣцъ славы
вѣчныа, равноапѣльне кнѣже мѣхаїлѣ⁵⁹;
мѣръ во прѣвды хрѣтовы и слава вѣочѣстїа
возсѣаша во днѣ твоѣ: сегѡ радѣ и во
градѣ вѣчнѣмъ ѡ насъ, иже ѡ чадъ
твоихъ чадѣхъ, къ вѣѣ мѡлишиа, и ѡ
вѣдъ и грѣхѡвъ сохраниши дѡшы въ
пѣмѣти твоѣй всеелѣщѣа.

Їко сѣ:

Говлецыте, людѣ моѣ, рѣзы плачѣвныа,
и ѡзлѡбленїа вѣшего ѣже ѡ ѡзыѣкъ, и
ѡблецытеа пѣки въ лѣпотѣ славы дрѣвнѣа,
ѣюже въ крѣщенїи ѡблекѡшаа прѣѡтцы
вѣши во днѣ моѣ: сѣ взывѣетъ вопїа къ
намъ, словесѣ прѣрѡческѣмѣ, ѡтѣцъ нашъ
вѣгѡсѣрдый мѣхаїлъ. ѡблецыа, рѡде хрѣтѣ
и збѣранне

ѿзбрáнне, во ѿдѣждѸ багрáннѸ прáвды,
 ѿже ѿ бѣга, ѿ возложѣтѸ тѣи вѣнѣцѸ
 славы ѿг҃ловѸ цр҃ь, возстáни ѿ стáни,
 плѣмѧ развращѣнное, спáщее нынѣ въ
 беззѣмѣи грѣхѡвнѣмѸ, ѿ вѣжды чáда бж҃їа,
 ѡбранаѧ ѿ прáотѣцѸ твои́хѸ: вѣжды
 ли́кѸ равноа́пльнѸ седмѣ просвѣтѣ́телей
 твои́хѸ ѿ о́учителей въ вѣрѣ, съ прѣ́быми
 ѿ исповѣ́дники вѣры, ю́же въ вáсѸ бж҃ь насадѣ,
 вѣжды наипáче со́нмѸ неисчѣ́тный мѹченикѸ
 но́выхѸ, ѿже вѣрѸ соблю́дшихъ до проли́тїѧ
 кро́ве, вѣжды страда́лецѸ ли́кѸ, слезáми
 напои́вшихъ зѣмлю, тобо́ю попира́емѸ:
 вѣжды ѿ спаса́йсѧ въ сп҃сѣ́телѣ на́шемѸ,
 да ѿ вѣдѸ ѿ грѣхѡ́вѸ сохрани́тѸ дѹшы
 вáшѧ, въ пáмѧти моѣй всеелáщысѧ⁶⁰!

Пѣ́нь 3. І́рмосъ:

По мно́жествѸ мл҃ти твоеѧ, чл҃колю́бче,
 сотвори ѿ на́ми, да тебѣ вѣ́рнѸ вси вос-
 пѣ́вающе

пѣвѣюще поѣмъ, ѿкоже Ѿтроцы: бѣгословѣнъ
ѣси, вѣже Ѿтѣцъ на́шихъ.

Иже волю вѣ́ию сотвори́вый кнѣзь во
вѣки пребыва́етъ⁶¹, ѿще и вѣки мнѡ́гѣм
мимодо́ша, и въ пра́хъ ѡбрати́ша црѣтво
ѣгѡ: ѡбаче не ѡскѣдѣ́ютъ мѣтвы ѣгѡ
за ны любо́вию почита́ющимъ Ѿтца́ своего
и кнѣ́зя, и бѣгоче́стнѡ нѣ́номꙋ црѣ
ѡ нѣмъ пою́щимъ: бѣгословѣнъ ѣси, вѣже
Ѿтца́ на́шего и просвѣ́тителѧ!

Вѣрный строи́тель и мѡ́дрый бы́лъ ѣси,
бѣоблѣ́енне кнѣ́же мѣ́хаїле: на́д чѣла́дїю
во вѣ́ию поста́вленъ бы́въ, во вре́мѧ
црѣткова́нїѧ твоегѡ житомѣ́рїе дхѡ́вное
приноша́лъ ѣси лю́демъ твои́мъ⁶², оꙋ́ченики
равноа́пльныхъ кѡ́рилла и ме́одо́дѧ покро-
вѣ́тельствѣ́а, и дѣ́ла ѣхъ по всѣ́й землѣ
на́шей бѣгоре́вностнѣ́ содѣ́йствѣ́а.

Ѵда́ ме́ртвѣи дѡше́ю по досто́янію
восхва́лѧтъ тѧ⁶³; ѣда́ невѣ́рїемъ ѡ́ломив-

ШААСА

шлѣѡ⁶⁴ чѣда твоѧ възблгодѣрствѣтъ тѧ;
 сѣѧ ли о҃тцѹ своемѹ ѡ кнѧзю воздаѣте,
 людіе вѣи ѡ не мѣдрїи: не сѧмъ ли сѣи
 о҃тѣцъ твоѣи стѣжѧ тѧ, рѣде бѣлгарскѣи,
 ѡ ѿ племѣнъ свѣронрѣвнѣхъ сотвори
 тѧ⁶⁵ рѣдъ ѡзбрѧннѣи вѣїи; о҃бѧче, вѣрнѣи,
 возопїимъ: бл҃гословѣнъ єси, вѣже о҃тца
 нѧшегѡ мїхѧѧла!

Нищѣтѹ своѹ познѧлъ єси, прѣвнѣ кнѧ-
 же, ѡ восхотѣлъ єси продѧти кѣтхѣсти
 ѡ дрѧхлины вѣе стѣжѧнїе, да дѣбромѹ
 кѣпцѹ єѹльскѣмѹ оѹподѣбнѣѡ, бѣсеръ
 многоцѣннѣи приѡврѧщеши⁶⁶: ѡ не сеѡѣ
 тоѣїю, но ѡ всемѹ нарѣдѹ бѣлгарскѣмѹ.

Бѣгорѣднѣнъ:

Чтѧѧ ѡ бѣгорѣдовѧннаѧ вѣ женѧхъ дѣѡ,
 свѣтомъ твоимъ просвѣтїи ны, мѣлимъ-
 ѡ, ѡ о҃гнѧ вѣчнагѡ ѡзбѧви, ѣѧкѡ да
 велнѧемъ тѧ, ѡ по дѣлгѹ слѧвнмъ во

всѧ

всѧ вѣки вєлічїѧ застѣплєній твоѣхъ:
бл҃гословєна єси, вѣомѧти премл҃рдаѧ.

Пѣснь ѿ. Ірмосъ:

Трисвѣтлое существо, ѿ трисолнечнаѧ слава
сн҃де ѡтрокѡмъ посредѣ ѡгнѧ, єїѧ невредины
соблюдающе, ѿ воскр҃сїе на́мъ предвозвѣщающе
хр҃та вѣа на́шего, єгоже пою́тъ ѡг҃ли ѿ мнѡ-
жества, ѡ́ко повѣдїтеля смѣрти во вѣки.

Ѽще ѿ князь єѣй первозвѣанный родъ
славѧнобългарскомъ, порфѣры цр҃кїѧ
совлачѧся єси нѡщїю, въ ризѣ плача
ѡдѣваѧся ѿ въ храмѣ вѣїи приметѧся,
да вѣчнаго плача ѿзбѧвиши: ѿ негѡже
ѿзбѧви ѿ насъ, радости сподоблѧся
тобѡю пребывѧти вѣчно въпоюще тѣ:
радѣйсѧ вѣнценосный ѿноче мїхаїле!

є́лико ѡстоѧтъ востѡцы ѡ западѣ,
оудѧлишасѧ ѡ насъ беззакѡнїѧ на́ши
крещенїемъ ст҃ымъ⁶⁷: радовахѣсѧ ѿногдѧ

людіе

людіє слава новобългарстїи, ѿ веселѣхъ
ѡ жїзни вѣчнѣй, ѿ славлѣхъ бѣа слова
їзъыкомъ своїмъ ѿмъ проповѣдѣмаго, ѿ
проношѣша бжїе слово по всѣй странѣ
болгарстѣй⁶⁸, бѣгодарѣщей ѿ бѣгословѣщей
кнѣзѣ своего бѣгословѣннаго мїхаїла.

Мїхаїле, кнѣже прѣвнѣ, ѡснованїе
жїзни вѣчныя въ крещенїи положивъ,
совлѣкшѣ єси всегѡ вѣтхаго челоука, ѿ
во хрїта воистинѣ ѡвлѣклѣ єси. похвала
же твоѣ ѡ црѣ нѣнаго, ѿбо єноу
прѣвнымъ оуспѣвъ, бѣженство вѣчное ѡ
бѣа прїѣлѣ єси: тобою бо бѣа ѿ намъ
ѡвѣрзе двѣри црѣви своего.

Латїномѡдреныя свѣщенники прогнавъ
єси ѡ оуцѣхъ пажити хрїтоу, да не
ѡсквернїтѣя нововодрѣженнаѣ црковѣ
неправославнымъ блѣдословїи, ѿ їако
дѣдѣ копїѣлѣ єси кѣ бѣа: неправдѣ возне-
навѣдѣхъ

на вѣдѣхъ ѿ ѿмерзѣхъ, законъ же твоѣй
всѣмъ въ сѣрдцѣмъ возлюбѣхъ⁶⁹!

Бѣгъ родиченъ:

Юже ѿ корене іесеева древо животное
всѣмъ возрастѣвшю бѣгоматерь, плодъ
всмертенъ прозѣвшю во оутрѣбѣ своѣй
дѣлѣ чѣстю, величѣемъ, всѣмъ людемъ мѣстѣ
своею насыщающю.

Пѣснь ѿ. Ірмосъ:

Нензглаголанное дѣло тайнство: нѣбо во
сѣлѣ, ѿ престолъ херувимскѣй, ѿ свѣтлоносный
чертогъ показася христѣ бѣгъ вседержителя. сѣю
блгоучестноу ѣкво вѣщѣ величѣемъ.

Бѣгъ сѣдѣю иногда премудрый медодѣй
кнѣзю корнѣлѣ живописѣ, на престолѣ
высоцѣ сѣдѣща, ѿ негѣже оубоавсѣ,
премудрости прозѣвѣніе въ сѣрдцѣ прѣѣтъ,⁷⁰
ѿ просвѣтителѣ тогѣ блгодаѣтѣю желѣ-
нѣмъ вѣлѣмъ вохотѣ, оумѣ ѿзарѣнѣмъ
ѿгонѣмъ

Ѡгонѧа їмѧ, въ нѣдрѣхъ гнѣздѧщюся
вѣтхуаго челоѡѣка.

Осмагво днѣ сподобисѧ поком днѣсь
блгоѡѣрный кнѧзь бѡлгарекїй мїхѧїлѧ, со
ѧрхѧгглы ѡ ѧгглы прѧзднѧй пѧсхѧ вѣчнѧю:
да воцарїтсѧ ѡ въ нѧсѧ, грѣшныхъ, мѧт-
вами ѣгѡ, поком сѡбѡѡтствїѧ Ѡ вѣѣхъ
грѣхъ ѡ стравтїей, ѣже ѣсть мїрѧ хрїтѡвѧ⁷¹!

Бѣрою правослѧвною сїѧа, ѡ дѣлы
преподобническими красѡсѧсѧ, бгѧ предстѧлѧ
ѣсї днѣсь, кнѧже блголѣпнѣйшїй рѡда
бѡлгарекѧго: не престѧй молѧсѧ ко сїсѧ
ѡ людехъ, ѡже въ кѡпѣли пакнбытїѧ⁷² Ѡ
тебѣ родїшасѧ, Ѡтче нѧшѧ досточѡдне
мїхѧїле.

Истинны проповѣдники, оѡченикѡ ме.дѡ-
дїевы, спѧсѧ ѣсї, кнѧже мїхѧїле, Ѡ слѡвы
безѡмныхъ нѣмецѧ ѡ Ѡ кѡзней ѡхъ:
водворїлѧ бо ѣсї ѧ въ свѣтлѧа жнлїща
пѣрѡѣйшихъ болѧрѧ: тѣмѧже молїсѧ кѡпнѧ

со равноап̑лы земли на́шей, ѿ вѣдѣхъ и
сѡлѣхъ извѣститисѣ вѣроу чѣѡщымъ сѣѡу
пáмѣть твою.

Бѣгѡродиченх.

Юнице лѣпѣѣ и несквѣрнаѣ ѡгнице,
голѡвѣице предѡбраѣ и непорѡчнаѣ, крѣне
пресвѣтлыи дѣвства, оудѡльный цвѣте
блѡгѡухáннѣйшій, ѿ бѣгѡмáти! црѣ нѣныи
вѣ тѣ всѣлѣѣ, сѣѣ члѣвѣча себѣ наречѣ, да
свѣтныѣ и лѡиѣвыѣ сыны члѣвѣческѣѣ кѣ
себѣ ѡбрати́тъ: бѣгѡже молѣ да спсѣтъ
дѡшы на́шѣ!

Свѣтѣиленхъ равноап̑льномѡ кнѣзю мѣхáиѣлѡ.

Подѡбенхъ: Нѣо свѣзда́ми:

Нѣо свѣзда́ми оукра́сившаго познáти
хотѣ, оукра́силѣ бѣсѣ бѡлѡгарскѣи рѡдѣ
нѣныими дѣры: ѿснѡдѡже и свѣзда́мъ
подѡбни, ѿ земли на́шей возсѣѣѣша
прѣѣницы, прѣѣнѣи, и мѡченикѣ мнѡжѣство

нечѣтнѡе

ненсчѣтное, сла́вѣще тѣ́хъ началовѣ́жда свое-
го мѣ́хаіла.⁷³

Гла́ва, ѿнѣ.

Подѣ́бенъ: Же́ны, оу́слы́шите:

Ѹ́пѣлѣхъ оу́ченицы ѿ конѣ́цѣхъ земли
бо́лгарскѣхъ въ пресла́вѣхъ възидѣ́ша, кнѣ́зѣ
и́и просвѣ́титѣ́ля своего погребѣ́ти: ко́лики
бѣ́ше пла́чь тогдѣ́, и́и ко́лика ра́дость: занѣ́же
на земли мо́щи чѣ́дотѣ́чныѣхъ, на нѣ́сѣ́хъ
предста́тельство неѣ́сы́пное, въ дѣ́шѣхъ же
вѣ́рѣ безъ поро́ка правосла́внѣхъ ѿ тебе́,
вели́кій кнѣ́же мѣ́хаіле, наслѣ́доваша.

И ны́нѣ, прѣ́здника.

На хвалѣ́тѣхъ, стѣ́хирѣхъ, гла́сѣхъ ѿ.

Дѣ́ла гла́да нѣ́жднаѣхъ призѣ́хъ бѣ́хъ на земли
бо́лгарскѣхъ во дни кнѣ́зѣхъ бориса: всѣ́ко
оу́тверже́ніе хлѣ́бное сотры́⁷⁴, да во ѡ́лчѣ́хъ
помѣ́нѣ́хъ хлѣ́бѣхъ нѣ́ный даю́щаго⁷⁵, и́и
ѡ́лчѣ́хъ не хлѣ́ба и́и жа́ждѣ́хъ не воды мѣ́ртвыѣхъ,

НО

но глѣдѣ слышанїѧ слѡва гдѣна въ сѣрдце
црѣво⁷⁶, восхотѣвшее хрѣтѣ послѣдовать.

Авѣ лѣкѣваѧ сотвориша людіе бѡлгарстѣи
нынѣ: хрѣтѣ ѡстѣвиша истѡчника воды
живыѧ, ѡ пѣки ископѣша себѣ кладенцы,
дрѣвле стѣымъ кнѣземъ мѣхѣиломъ со-
крѣщенѧ⁷⁷, всюдѣ їдоулы мамѡнѣ воздѣн-
зѣюще. сегѡ радн бѡгѡмъ їзѣыческымъ
прнлїчествѣющю чѣсть воспрїемлютъ, ѡ
ѡ їзѣычникъ нѡвыхъ попіраютьсѧ.

Взѣша рождѣнїе моѡ мѣхѣила ѡ не
вѣмъ гдѣ положиша ѡ⁷⁸! вопїетъ рыдѣющи
землѣ бѡлгарскѣ. не ѡщїте мощѣй ѡгѡ,
ѡвѣщѣваѣтъ нѡ, ѡ людіе свѣтнїи ѡ
развращѣннїи! не бо врагѡмъ хрѣтѡвымъ
тѣйна сѣѧ повѣстѣсѧ, лѡвзѣньми лѣстнѣвыми
покрѣвшымъ ѡбразы стѣыхъ своїхъ! но
возрыдѣйте дѣлѣ вѣша ѡ плачнѣтѣсѧ безѡмѣѧ
своегѡ, ѡже ѡ бѣгѡчѣстїѧ прѡтца своегѡ
равноапѣльнагѡ кнѣзѧ ѡстѣпнѣшїи, ѡ

грѣхмѣ

грѣхмѣ великими зѣмлю ѣгѡ въз сла́ность
пѣстыннѡ ѡбрати́вшїи!

Гла́ва, гла́сѣ ѿ:

Ѹггльскїй собо́ръ днѣсь ра́дѡется ѿ нѣсѧ
свѣтлѡ ликѡсѣвѡтъ: въз жѣзнь бо без-
смѣртнѡ вселѧется дѡшѧ, ѣюже безсмѣртїе
въ ро́дѣ бѡлгарскїй вни́дѣ: да възгра́ютъ
хѡлми, ѿ го́ры вкѡпѣ да восплѣщѡтъ въз
наро́читѣмъ днѣ преставлѣнїѧ кнѧ́зѧ
бѡлгарскагѡ мїха́їла, рѣкѣ сотрѣнїѧ своѧ
пѣсеннѡ да вѡ́змѡтъ ѿ всѧкое ды́ханїе
да воспѡ́тъ рождѣннаго въз жѣзнь вѣчнѡ
сѣ́аго кнѧ́зѧ ѿнока!

Ѹ ны́нѣ, прѧ́здника.

Глаголо́вїе вели́кое. Ѹпѡ́сѣтъ.

На лѣтѡргїи:

**Блѧ́женна на ѿ, прѧ́здника пѣ́снь ро́довѧѧ,
на ѧ, ѿ ѡ канѡ́на свѧта́гѡ, пѣ́снь Ѥ, на ѧ.**

Прокі́менъ

Прокіменъ прѣздника, ѿ свѣта́гѡ, гла́сѡ ѿ:
Во всю́ зѣмлю ѿзыде вѣща́нїе ѿ́хъ, ѿ концы́
вселѣ́нныхъ глаго́лы ѿ́хъ. **Стѣ́хъ:** Нѣ́сѡ повѣ́дають
сла́вѡ вѣ́нѡ:

Ѹ́пѡхъ днѣ, ѿ свѣта́гѡ, кѡ корі́нѣѡмъ,
зача́ло рѣ́.

Ѹ́лліѣ́ѡ прѣздника, ѿ свѣта́гѡ, гла́сѡ ѿ:
Вознесо́хъ ѿзбра́ннаго ѿ́ люде́й мо́ихъ. **Стѣ́хъ:**
Гд́и, сі́лою твое́ю возвесели́тсѡ ца́рь.

Ѹ́лліѣ́ днѣ, ѿ свѣта́гѡ, ѿ іѡ́анна, зача́ло
лѣ́ ѿ́ полѣ́.

Прича́стїенъ прѣздника, ѿ свѣта́гѡ: Во всю́
зѣмлю:



Пояснителни бележки

¹ Празнуването паметта на св. княз Борис се пада винаги през Цветния триод в периода от Томина Неделя до събота на шестата седмица след Пасха. През този период стихирите на светеца се покриват с редовите празнични песнопения от Триода.

² Пс. 32:12.

³ Вж. Пс. 17:17, 36; 26:10; 77:70; 106:17.

⁴ Канон на Пасха, песен 7, тр. 2.

⁵ Вж. Пс. 33:12; Сирах. 3:1.

⁶ Изх. 10:9; Пс. 148:11-13.

⁷ Вж. също 2 Ездр. 8:88; Деян. 2:17; 1 Цар. 18:6; Пс. 44:15; 148:12; Амос. 8:13; Мат. 25:7.

⁸ Пс. 86:6-7.

⁹ Пс. 64:13-14.

¹⁰ Това е „безбожное злорѣчіе“, вж. Канон втори на Рождество Христово, песен 7, ирмос.

¹¹ Бит. 49:10.

¹² Рим. 11:17 и сл.

¹³ Канон на Пасха, песен 7, тр. 2.

¹⁴ Пс. 73:13; вж. също Бит. 3; Числ. 21:7-9; Иов. 4:2; 26:13.

¹⁵ Ис. 14:30; 29:19; Мат. 5:3.

¹⁶ Марк. 10:50-52.

¹⁷ Вж. Иоан. 11:9.

¹⁸ Марк. 5:34; Лука 7:50; 8:48; Иак. 3:18.

¹⁹ Мат. 6:20-21.

²⁰ Ис. 13:6; Иерем. 4:8; Иез. 30:3; Иоил. 1:5; Иак. 5:1.

²¹ Вечерня на Велики понеделник, третата стиховна стихура.

²² Иер. 3:14-15.

²³ Мат. 10:37.

²⁴ Изх. 32:1-10.

²⁵ Това са тези, които се приобщават към латинската ерес и духовно се съединяват с отпагналите от православната вяра западни народи.

²⁶ Вж. „Ины стихуры Великия субботы“ три, гл. 8.

²⁷ Вж. стихура 1, от малката вечерня на св. великомъченик Георги; също неговата слава на стиховните от малката вечерня; слава на лития, гл. 5; седален след втората катизма; светилен на великомъченика.

²⁸ Пс. 106:33, 35.

²⁹ Пак там.

³⁰ Рим. 8:32.

³¹ Езическото име на Владимир, сина на Борис.

³² Лука 15:13, 30; вж. също Ос. 4:14.

³³ Св. княз Борис е умал за свой съветник гръцки монах пленник, на име Теодор Куфара – човек всестранно образован. Покрай светските въпроси, Теодор запознавал княза и с истините на Христовата вяра. Когато византийската императрица Теодора помолила княз Борис да върне този богомъдър мъж в Константинопол, князът поискал в замяна освобождаването на своята сестра пленница. Тя вече била приела св. Кръщение и след

завръщането си продължила мисионерското дело на монах Теодор.

³⁴ Пс. 83:11; 26:4.

³⁵ Пс. 123:2.

³⁶ Изх. 15:7.

³⁷ Тропар на Томина Неделя, гл. 7.

³⁸ Вж. Вечернята на Вел. събота, славник на Господи въззвах, гл. 6.

³⁹ Иоф. 2:9. Вж. също Притч. 3:9.

⁴⁰ Изх. 17:2-7.

⁴¹ Иоан. 7:38.

⁴² Пс. 21:31; 70:18.

⁴³ Вж. втория канон на Преполовение, песен 1:1.

⁴⁴ Пс. 103:19. Вж. също Бит. 28:11; Тов. 2:7; Екл. 1:5.

⁴⁵ Лука 16:23.

⁴⁶ Иезек. 44:1.

⁴⁷ Вж. първия канон на св. Теодосий Печерски, 3 май, песен 1, Богородичен.

⁴⁸ Пс. 67:11-13.

⁴⁹ Пс. 67:32.

⁵⁰ Пс. 67:29.

⁵¹ Пс. 113:1.

⁵² Сурах. 9:22.

⁵³ 1 Цар. 2:5.

⁵⁴ 2 Тим. 4:3-4.

⁵⁵ Мат. 21:19.

⁵⁶ Ис. 7:24-25.

⁵⁷ Вж. Пс. 71.

⁵⁸ Изх. 3:8, 17; 33:3; Лев. 20:24; Числ. 13:28; 14:8; 16:13-14; Втор. 6:3; 11:9; 26:9-10, 15; 27:3; 31:20; Наб. 5:6; Иер. 32:22; Вар. 1:20; Иез. 20:6, 15.

⁵⁹ Варух. 5:2.

⁶⁰ По Вар. гл. 5.

⁶¹ 1 Иоан. 2:17.

⁶² Лука 12:42 и сл.

⁶³ Пс. 113:25; 29:10.

⁶⁴ Рим. 11:20.

⁶⁵ Втор. 32:6.

⁶⁶ Мат. 13:45-46.

⁶⁷ Пс. 102:12.

⁶⁸ Деян. 13:48-49.

⁶⁹ Пс. 118:163.

⁷⁰ Притч. 1:7; 9:10; Сирах. 1:15.

⁷¹ Иоан. 14:27.

⁷² Тим. 3:5.

⁷³ Вж. Ис. 45:12, също 1 Кор. 15:41.

⁷⁴ Пс. 104:16.

⁷⁵ Мат. 6:11; Иоан. 6:32-35.

⁷⁶ Ам. 8:11.

⁷⁷ Иер. 2:13.

⁷⁸ Иоан. 20:2.